392D0402

Nr L 224/18 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 8.8.92

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 31 juli 1992

om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av tamdjur av nötkreatur och svin från Rumänien

(92/402/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får, getter och svin samt av färskt kött eller färska köttvaror[1], senast ändrat genom förordning (EEG) nr 3763/91[2], särskilt artiklarna 8 och 11 i denna, och

med beaktande av följande:

Medlemsstaterna skall importera tamdjur av nötkreatur och svin enligt bestämmelserna i rådets direktiv 91/496/EEG[3] som fastställer de riktlinjer som styr organisationen av veterinärbesiktningar av djur som förs in till gemenskapen från tredje land.

Den geografiska närheten mellan Rumänien och gemenskapen påverkar handeln med levande djur.

Efter besök i Rumänien av gemenskapens veterinärexperter visar det sig att djurhälsan i landet kontrolleras av veterinärmyndigheter som, även om de för närvarande håller på att omorganiseras, kan ge tillfredsställande garantier när det gäller sjukdomar som kan överföras genom import av tamdjur av nötkreatur eller svin.

Rumäniens ansvariga veterinärmyndigheter har bekräftat att Rumänien under de senaste 24 månaderna varit fritt från mul- och klövsjuka och de senaste 12 månaderna från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit, bluetongue, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschen disease), swine vesicular disease och vesikulärtexantem samt att inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka och klassisk svinpest under de senaste 12 månaderna.

Rumäniens ansvariga veterinärmyndigheter har förbundit sig att inom 24 timmar anmäla till kommissionen och medlemsstaterna, genom telex eller telefax, om det bekräftats att någon av ovannämnda sjukdomar inträffat eller om det beslutats om vaccination mot någon av dem eller, inom skälig tid, om några förändringar föreslås av de rumänska importbestämmelserna för nötkreatur eller svin eller sperma eller embryon från dessa djur.

Bovin tuberkulos och brucellos har utrotats från Rumänien, vaccination mot bovin brucellos är inte tillåten och de åtgärder de ansvariga rumänska myndigheterna vidtagit för att förhindra att dessa sjukdomar bryter ut på nytt är tillräckliga för att jämställa rumänska besättningars status, förutom de som omfattas av officiella restriktioner, med gemenskapsbesättningars status som officiellt tuberkulosfria eller officiellt brucellosfria.

Rumäniens ansvariga veterinärmyndigheter har förbundit sig att officiellt övervaka det utfärdande av intyg som härrör från detta beslut och att säkerställa att alla relevanta intyg, förklaringar och utlåtanden som kan ligga till grund för exportintyg, förvaras i ett officiellt arkiv i minst 12 månader efter avsändandet av de djur intygen gäller.

Rumäniens ansvariga veterinärmyndigheter har förbundit sig att inte tillåta att de intyg som beskrivs i bilagorna till detta beslut utfärdas för djur som har importerats till Rumänien om inte dessa djur importerats enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Utan att inverka på punkterna 2 och 4 skall medlemsstaterna tillåta import från Rumänien av följande djur:

a) Tamdjur av nötkreatur för avel eller produktion som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga A till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg.

(1) EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28.
(2) EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 1.
(3) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.

b) Tamdjur av nötkreatur för slakt som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga B till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg,

och från ett datum som skall beslutas enligt det förfarande som fastställs i artikel 29 i direktiv 72/462/EEG men tidigast 12 månader efter det datum då vaccination mot klassisk svinpest officiellt förbjudits i Rumänien:

c) Tamdjur av svin för avel eller produktion som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga C till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg.

d) Tamdjur av svin för slakt som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga D till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg.

2. Medlemsstaterna kan bara tillåta import från Rumänien av de i punkt 1 angivna tamdjuren av nötkreatur eller svin som har importerats till Rumänien om dessa djur importerats från gemenskapen eller från ett tredje land som finns upptaget på förteckningen i bilagan till rådets beslut 79/542/EEG(1) i den utsträckning den omfattar sådana tamdjur och bara om importen utfördes enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som bestämmelserna i kapitel II av direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

3. Medlemsstaterna skall kräva att djur som underkastas provtagningar vid tillämpning av detta beslut hålls oavbrutet isolerade under förhållanden som godkänns av en officiell rumänsk veterinär från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur från tidpunkten för första provtagningen till tidpunkten för lastning.

4. Medlemsstaterna får bara tillåta import av nötkreatur till sina territorier från Rumänien om dessa djur

a) kommer från besättningar som av de rumänska veterinärmyndigheterna har förklarats fria från enzootisk bovin leukos enligt definitionen i bilaga E till detta beslut och som inom 30 dagar före exporten med negativ reaktion har underkastats ett individuellt prov för enzootisk bovin leukos som utförts enligt protokollet i bilaga 1 till kommissionens beslut 91/189/EEG(2), eller

b) är avsedda för köttproduktion, inte är äldre än 30 månader, kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för bekämpning av enzootisk bovin leukos där inget som helst tecken på denna sjukdom förekommit på minst två år och är permanent märkta såsom beskrivet i bilaga F till detta beslut, eller

c) kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för bekämpning av enzootisk bovin leukos, skickas direkt till ett slakteri och slaktas inom tre vardagar efter ankomsten dit.

När det gäller de djur som avses i b och c ovan, skall medlemsstaterna genom kontroll säkerställa att dessa djur tydligt identifieras och övervaka dem till slakten och vidta alla åtgärder för att förhindra att de inhemska besättningarna smittas.

5. Medlemsstaterna skall inte tillåta import av andra tamdjur av nötkreatur eller svin än vad som anges i denna artikel.

Artikel 2

I avvaktan på att åtgärder träder i kraft som antas av gemenskapen för utrotning, förebyggande eller bekämpning av annan smittsam nötkreaturs- eller svinsjukdom än rabies, tuberkulos, brucellos, mul- och klövsjuka, mjältbrand, boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, enzootisk bovin leukos, svinlamhet (Teschen disease), klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller swine vesicular disease, kan medlemsstaterna, när det gäller djur som importerats från Rumänien, tillämpa sådana ytterligare hälsovillkor som de tillämpar på andra djur inom ramen för ett nationellt program, som lagts fram för och godkänts av kommissionen, för utrotning, förebyggande eller bekämpning av en sådan sjukdom.

Fram till den 31 december 1992 kan medlemsstaterna som en tillfällig åtgärd tillämpa denna artikel när det gäller nationella program som har lagts fram för men ännu inte godkänts av kommissionen men i sådant fall måste de utan dröjsmål ge kommissionen och de andra medlemsstaterna utförliga redogörelser för de relevanta hälsobestämmelserna.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall fram till den 31 oktober 1992 för import av nötkreatur och svin från Rumänien till sina territorier ställa följande villkor:

— En garanti att de djur som skall importeras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

— En garanti, när det gäller nötkreatur, att de djur som skall importeras har reagerat negativt på ett prov avseende mul- och klövsjukevirus som har utförts genom mun- och svalgskrapprov (probang test).

— En garanti att de djur som skall importeras har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för att upptäcka förekomst av antikroppar mot mul- och klövsjuka.

(1) EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15.
(2) EGT nr L 96, 17.4.1991, s. 1.

— En garanti att de djur som skall importeras har varit isolerade i minst 14 dagar på en karantänstation i Rumänien under övervakning av en officiell veterinär, att inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och att inget annat djur än de som ingår i sändningen har förts in på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

— Karantän på den importerande medlemsstatens territorium eller annan plats i 21 dagar.

Medlemsstater som vaccinerade mot mul- och klövsjuka den 31 december 1990 och därefter upphörde med sådan vaccination kan emellertid, som en övergångsåtgärd ta emot djur från Rumänien utan att kräva de ovan nämnda garantierna, förutsatt att djuren antingen inte vaccinerades eller, bara när det gäller nötkreatur, vaccinerades före det datum då vaccination officiellt upphörde i den importerande medlemsstaten.

2. Medlemsstaterna skall efter den 1 november 1992 göra import av nötkreatur eller svin från Rumänien till sitt territorium avhängig av en garanti att de djur som skall importeras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

3. Medlemsstaterna skall göra import av svin från Rumänien till sitt territorium avhängig av en garanti att de inte har vaccinerats mot klassisk svinpest och, när det gäller svin avsedda för avel eller produktion, en garanti att de har reagerat negativt på ett prov avseende antikroppar mot klassisk svinpest.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den trettionde dagen efter anmälan till medlemsstaterna.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 31 juli 1992.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av nötkreatur, för avel och produktion, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja leveransen. Det omfattar bara djur i samma kategori — för avel eller produktion — som har transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp och till samma destination. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till, löper ut detta datum.)

Nr: .....

Exporterande land: **Rumänien**

Departement: .....

Behörig, utfärdande myndighet: .....

Bestämmelseland: .....

Referens: .....
(kan uteslutas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Djurens identifiering:**

Antal djur	Ko, tjur, oxe, kviga, kalv	Ras	Ålder	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. **Djurens ursprung:**

Namn och adress på ursprungsanläggningen/-arna: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(ange transportmedel, registreringsnr, avgångsnr eller namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar

Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell veterinär

1. att Rumänien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit och bluetongue, att inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 1 november 1991 och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden,

2. att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De föddes på Rumäniens territorium och har vistats där sedan födseln,

eller

— de importerades för minst sex månader sedan från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som finns upptaget på den förteckning som bifogas rådets beslut 79/542/EEG, enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

(stryk det som inte gäller)

b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) — De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

eller

— de har vaccinerats mot mul- och klövsjuka med ett officiellt godkänt och testat vaccin, senast den .....

(fyll i eller stryk enligt vad som gäller)

d) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt rumänsk lagstiftning om utrotning av tuberkulos.

— De har inom de senaste 30 dagarna med negativt resultat underkastats ett intradermalt tuberkulosprov.

(stryk hänvisningen till provet om intyget gäller djur yngre än sex veckor)

e) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt rumänsk lagstiftning om utrotning av brucellos.

— De har inom de senaste 30 dagarna underkastats ett serumagglutinationsprov, som visade en titer på under 30 agglutinerade internationella enheter per ml.

— De har inte vaccinerats mot brucellos.

(stryk hänvisningen till prov om intyget gäller djur yngre än 12 månader eller kastrerade handjur oavsett ålder)

f) — De kommer från besättningar som av de rumänska veterinärmyndigheterna har förklarats fria från enzootisk bovin leukos enligt definitionen i bilaga E till beslut 92/402/EEG och har inom de senaste 30 dagarna med negativt resultat underkastats ett individuellt prov för enzootisk bovin leukos,

eller

— de är avsedda för köttproduktion, är inte äldre än 30 månader, kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för utrotning av enzootisk bovin leukos och i vilka inget som helst tecken har förekommit på denna sjukdom de senaste två åren och som är märkta på det sätt som anges i bilaga F till beslut 92/402/EEG.

(stryk det som inte gäller beroende på vilken djurkategori detta intyg avser)

g) De visar inga kliniska tecken på mastit; analysen/den andra analysen som utförts på mjölken enligt bilaga D till rådets direktiv 64/432/EEG inom de senaste 30 dagarna avslöjade inget karakteristiskt inflammatoriskt tillstånd, inga specifika patogena mikroorganismer och vid en andra analys inte heller förekomst av något antibiotikum.

(strykes om intyget inte gäller mjölkkor)

h) De är inte djur som skall avlivas enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam eller infektiös sjukdom.

i) De har de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar som ligger i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det, enligt officiella rön av de rumänska veterinärmyndigheterna, inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka de senaste 30 dagarna.

j) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på

— mjältbrand de senaste 30 dagarna,

— brucellos de senaste 12 månaderna,

— tuberkulos de senaste sex månaderna,

— rabies de senaste sex månaderna.

k) De har med negativ reaktion underkastats följande prov och uppfyller följande garantier, som krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/402/EEG

.....

(fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten)

l) De har hållits oavbrutet isolerade, under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur, sedan den tidpunkten då det första av de prover som anges i detta intyg utfördes.

m) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

n) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad, och

lastades i .....

(lastningsplats, strykes om det inte gäller)

och har tills dess de skickades till Europeiska gemenskapens territorium inte kommit i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/402/EEG och inte vistats på någon annan plats än i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det, enligt officiella rön av de rumänska veterinärmyndigheterna, inte förekommit något fall av mul- och klövsjuka de senaste 30 dagarna.

o) Alla transportfordon eller containrar i vilka de lastats följer internationella riktlinjer för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och var så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kunde flyta ut eller falla ur fordonet under transport.

IV. Ytterligare hälsokrav:

(strykes om det inte fordras av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/402/EEG)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett prov för mul- och klövsjukevirus som har utförts genom mun- och svalgskrapprov (probang test),

c) har reagerat negativt på ett serologiskt prov för antikroppar mot mul- och klövsjuka,

d) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Rumänien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och inget annat djur än de som ingår i sändningen har förts in på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

VII. Alla tester som anges i detta intyg har, utom när annat anges, utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser djuren har passerat följer de riktlinjer som anges i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdatumet.

Utfärdat i ....., den .....

.....

(underskrift av officiell veterinär som måste vara heltidsanställd av den rumänska staten, och vars namn och data för närvarande återfinns på den förteckning som överlämnats till Europeiska kommissionen av Rumäniens nationella veterinärmyndigheter över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

Stämpel

.....

(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA B

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av nötkreatur för omedelbar slakt, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja leveransen. Det omfattar bara djur som transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp, skickats till samma destination och avses att, genast vid ankomsten till den medlemsstat som är destination, föras direkt till ett slakteri och slaktas senast tre arbetsdagar efter ankomsten enligt artikel 13 i direktiv 72/462/EEG. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till löper ut detta datum)

Nr: .....

Exporterande land: **Rumänien**

Departement: .....

Behörig, utfärdande myndighet: .....

Bestämmelseland: .....

Referens: .....
(kan uteslutas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Djurens identifiering:**

Antal djur	Ko, tjur, oxe, kviga, kalv	Ras	Ålder	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. **Djurens ursprung:**

Namn och adress på ursprungsanläggningen/-arna: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(ange transportmedel, registreringsnr, avgångsnr eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar:

Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell veterinär,

1. att Rumänien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul-och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit och bluetongue, inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 1 november 1991 och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden,

2. att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De föddes på Rumänines territorium och har vistats där sedan födseln,

eller

— importerades för minst tre månader sedan, från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som är upptaget på den förteckning som bifogas beslut 79/542/EEG, enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

(stryk det som inte gäller)

b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) — De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

eller

— de har vaccinerats mot mul- och klövsjuka med ett officiellt godkänt och testat vaccin, senast den .....

(fyll i eller stryk enligt vad som gäller)

d) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt Rumäniens lagstiftning om utrotning av tuberkulos.

— De har inom de senaste 30 dagarna med negativt resultat underkastats ett intradermalt tuberkulosprov.

(stryk hänvisningen till provet om intyget gäller djur som är yngre än sex veckor)

e) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt Rumäniens lagstiftning om utrotning av brucellos.

— De har inte vaccinerats mot brucellos.

f) De kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för utrotning av enzootisk bovin leukos.

g) De är inte djur som skall avlivas enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam sjukdom.

h) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar, belägna i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av de rumänska veterinärmyndigheterna under de senaste 30 dagarna inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka.

i) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på mjältbrand de senaste 30 dagarna.

j) De har med negativ reaktion underkastats följande prov och uppfyller följande garantier som krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/402/EEG:

.....

(fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten)

k) de har hållits oavbrutet isolerade under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur, sedan tidpunkten för det första av de i detta intyg angivna proven.

l) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

m) De har erhållits direkt från en eller flera bedrifter utan att passera någon marknad och

lastades i .....

(lastningsplats, stryk om det inte gäller)

och tills dess de skickades till Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/402/EEG och vistades inte på någon annan plats än i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av de rumänska veterinärmyndigheterna inte förekommit något fall av mul- och klövsjuka under de senaste 30 dagarna.

n) Alla transportfordon eller containrar de lastats i följer internationella riktlinjer för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och var så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kunde flyta ut eller falla ur fordonet under transport.

VI. Ytterligare hälsokrav:
(stryk om det inte krävs av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/402/EEG)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett mul- och klövsjuketest som utförts med mun- och svalgskrapprov (probang test),

c) har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för antikroppar mot mul- och klövsjuka,

d) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Rumänien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och inget annat djur än de som ingår i sändningen har förts in på isoleringsplatsen under samma tid.

VII. Alla i detta intyg angivna tester har utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser djuren har passerat följer de riktlinjer som fastställs i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

.....

(underskrift av officiell veterinär som måste vara heltidsanställd av den rumänska staten och vars namn och data för närvarande återfinns på den förteckning som överlämnats till Europeiska kommissionen av Rumäniens nationella veterinärmyndigheter över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

Stämpel

.....

(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA C

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av svin för avel och produktion, avsedda för sändning till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja sändningen. Det omfattar bara djur i samma kategori (för avel/produktion) som har transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp och skickats till samma destination. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till löper ut detta datum)

Nr : .....

Exporterande land: **Rumänien**

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Bestämmelseland: .....

Referens: .....
(kan uteslutas)

Referens till åtföljande djurvälfärdsintyg: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Djurens identifiering:**

Antal djur	Kön	Ras	Ålder	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. **Djurens ursprung:**

Namn och adress på ursprungsanläggningen/-arna: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(ange transportmedel, registreringsnr, avgångsnr eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Hälsoupplysningar:**

Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell veterinär

1. att Rumänien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från vesikulär stomatit, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschen disease), swine vesicular disease och vesikulärt exantem, inga vaccinationer har utförts mot någon av annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 1 november 1991, att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden, att vaccination mot klassisk svinpest har varit förbjuden i minst 12 månader och att import av djur som vaccinerats mot klassisk svinpest är förbjuden,

2. att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De föddes på Rumäniens territorium och har vistats där sedan födseln,

eller

— importerades för minst sex månader sedan från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som återfinns på den förteckning som bifogas beslut 79/542/EEG, enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

(stryk det som inte gäller)

b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka eller mot klassisk svinpest.

— De har inom de senaste 30 dagarna underkastats ett prov avseende antikroppar mot klassisk svinpest och ett prov avseende antikroppar mot swine vesicular disease, i båda fallen med negativt resultat.

d) De kommer från svinbesättningar som inte omfattas av restriktioner enligt bulgarisk lagstiftning om utrotning av brucellos.

— De har inom de senaste 30 dagarna underkastats ett serum agglutinationstest som visade en titer på under 30 agglutinerade internationella enheter och ett på komplementbindningstest för brucellos med negativ reaktion.

(stryk hänvisningen till tester om intyget gäller djur som är yngre än fyra månader)

e) De är inte djur som skall avlivas enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam sjukdom.

f) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar som ligger i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av de rumänska veterinärmyndigheterna, under de senaste 30 dagarna inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller swine vesicular disease.

g) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på

— mjältbrand de senaste 30 dagarna,

— rabies de senaste 6 månaderna.

h) De har med negativt resultat underkastats följande prov och uppfyller följande garantier, såsom krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/402/EEG:

.....

(fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten)

i) De har hållits oavbrutet isolerade under förhållanden som har godkänts av en officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur sedan tidpunkten för det första av de prov som anges i detta intyg.

j) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

k) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad, och

lastades i .....

(lastningsplats, strykes om det inte gäller)

och har fram till sändningen till Europeiska gemenskapens territorium inte kommit i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/402/EEG och har inte vistats på någon annan plats än i centrum av en cirkel med en diameter å 20 km, där det enligt officiella undersökningsresultat av de rumänska veterinärmyndigheterna, inte förekommit något tecken på mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller swine vesicular disease under de senaste 30 dagarna.

l) Alla transportfordon eller containrar som de lastats på följer de internationella riktlinjerna för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och var så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kunde flyta ut eller falla ur fordonet under transport.

VI. **Ytterligare hälsokrav:**
(strykes om det inte krävs av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/402/EEG)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för att upptäcka förekomst av antikroppar mot mul- och klövsjuka,

c) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Rumänien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och inget annat djur än de som ingår i sändningen har införts på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

VII. Alla tester som anges i detta intyg har utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser som djuren har passerat följer riktlinjerna i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

.....

(underskrift av officiell veterinär som måste vara heltidsanställd av den rumänska staten och vars namn och data för närvarande återfinns på den förteckning som överlämnats till Europeiska kommissionen av Rumäniens nationella veterinärmyndigheter, över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

Stämpel

.....

(namn med versaler, befattning och titel).....

BILAGA D

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av svin för omedelbar slakt, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtföljа sändningen. Det omfattar bara djur som transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp, skickats till samma destination och är avsedda att omedelbart vid ankomsten till den medlemsstat som är destination föras direkt till ett slakteri och slaktas senast tre vardagar efter ankomsten i enlighet med artikel 13 i direktiv 72/462/EEG. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till löper ut detta datum)

Nr: .....

Exporterande land: **Rumänien**

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Bestämmelseland: .....

Referens: .....
(kan uteslutas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Djurens identifiering:**

Antal djur	Svin eller smågrisar	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. **Djurens ursprung:**

Namn och adress på ursprungsanläggningen/-arna: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(bestämmelseort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(ange transportmedel, registreringsnr, avgångsnr eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar

Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell veterinär

1. att Rumänien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från vesikulär stomatit, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschen disease), swine vesicular disease och vesikulärt exantem att inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 1 november 1991, att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden, att vaccination mot klassisk svinpest har varit förbjuden i minst 12 månader och att import av djur som vaccinerats mot klassisk svinpest är förbjuden,

2. att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

   a) — De föddes på Rumäniens territorium och har vistats där sedan födseln,

   eller

   — importerades för minst tre månader sedan från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som finns på den förteckning som bifogas beslut 79/542/EEG enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta kraven i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

   (stryk det som inte gäller)

   b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

   c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka eller mot klassisk svinpest.

   d) De är inte djur som skall avlivas i ett nationellt program för utrotning av smittsam sjukdom.

   e) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar belägna mitt i en cirkel med en diameter på 20 km där det enligt officiella rön av de rumänska veterinärmyndigheterna, under de senaste 30 dagarna inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller swine vesicular disease.

   f) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på mjältbrand de senaste 30 dagarna.

   g) De har med negativ reaktion underkastats följande provtagningar och uppfyller följande garantier, såsom krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/402/EEG:

   .....

   (fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten)

   h) De har under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär hållits oavbrutet isolerade från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur från tidpunkten för den första av de provtagningar som anges i detta intyg.

   i) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

   j) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad och

   lastades i

   .....

   (lastningsplats, strykes om det inte gäller)

   och tills dess de sändes till Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/402/EEG och vistades inte på någon annan plats än mitt i en cirkel med en diameter på 20 km där det enligt officiella undersökningsresultat av de rumänska veterinärmyndigheterna, inte förekommit något fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller swine vesicular disease de senaste 30 dagarna.

   k) Alla transportmedel eller containrar de lastats i följer de internationella riktlinjerna för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och var så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kunde flyta ut eller falla ur fordonet under transport.

VI. **Ytterligare hälsoupplysningar:**
(strykes om det inte krävs av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/402/EEG)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för att upptäcka förekomst av antikroppar mot mul- och klövsjuka,

c) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Rumänien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka de 21 dagarna närmast före exporten och inga andra djur än de som ingår i leveransen har förts in på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

VII. Alla tester som anges i detta intyg har utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser djuren har passerat följer riktlinjerna i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

.....

(underskrift av officiell veterinär, som måste vara heltidsanställd av den rumänska staten, vars namn och data för närvarande återfinns i den förteckning, som överlämnats till Europeiska kommissionen av Rumäniens nationella veterinärmyndighet över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

Stämpel

.....

(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA E

BESÄTTNINGAR OCH OMRÅDEN SOM ÄR FRIA FRÅN ENZOOTISK BOVIN LEUKOS

1. En besättning förklaras fri från enzootisk bovin leukos, när

   a) i) det inte har förekommit något som helst tecken på enzootisk bovin leukos i besättningen på minst två år,och

      ii) den med negativt resultat har underkastats två besättningsprov för enzootisk bovin leukos med ett mellanrum på minst fyra och högst 12 månader, där varje besättningsprov bestående av ett av de serologiska prov som beskrivs i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG har utförts på alla nötkreatur i besättningen som var äldre än 24 månader den dag provet utfördes, eller

   b) den region där den är belägen blir förklarad fri från enzootisk bovin leukos, förutsatt att besättningens status vid den tidpunkten inte är tillfälligt upphävd enligt punkt 5.

2. En region blir förklarad fri från enzootisk bovin leukos när

   a) minst 99,8 % av nötkreatursbesättningarna har statusen fri från enzootisk bovin leukos, eller

   b) i) det inte har förekommit något som helst tecken på enzootisk bovin leukos inom regionen under en tid av minst tre år, och

      ii) alla nötkreatursbesättningar inom regionen har underkastats minst ett av de besättningsprov som beskrivs i punkt 1, och

      iii) minst 10 % av nötkreatursbesättningarna inom regionen, slumpvis utvalda, har underkastats och reagerat negativ på minst två besättningsprov som beskrivs i punkt 1.

3. En besättning behåller sin status som fri från enzootisk bovin leukos så länge

   a) det inte finns något som helst tecken på enzootisk bovin leukos i besättningen, och

   b) alla nötkreatur i besättningen föddes där eller fördes dit från besättningar med statusen fria från enzootisk bovin leukos, och

   c) den inom tre år efter det datum den förklarats fri från enzootisk bovin leukos, och därefter med mellanrum på högst tre år, underkastas och reagerat negativt på en av de i punkt 1 beskrivna besättningsproven.

4. En region behåller sin status som fri från enzootisk bovin leukos så länge

   a) en slumpvis utvald del av besättningarna i området, tillräckligt stor för att med 99 % säkerhet visa att högst 0,2 % av besättningarna är smittade med enzootisk bovin leukos, varje år underkastas ett besättningsprov som beskrivs i punkt 1, eller

   b) en slumpvis utvald del av besättningarna inom regionen, tillräckligt stor för att omfatta minst 20 % av de nötkreatur i området som är äldre än 24 månader, varje år med negativt resultat har underkastats ett besättningsprov som beskrivs i punkt 1.

5. En besättnings status som fri från enzootisk bovin leukos upphävs tillfälligt, när

   a) de i punkt 3 beskrivna villkoren upphör att gälla, eller

   b) ett eller flera djur reagerar positivt på ett av de serologiska prov som beskrivs i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG.

6. En region status som fri från enzootisk bovin leukos upphävs tillfälligt, när

   a) de i punkt 4 beskrivna villkoren upphör att gälla, eller

   b) enzootisk bovin leukos upptäcks och bekräftas i mer än 0,2 % av nötkreatursbesättningarna inom regionen.

7. En besättning återfår sin status som fri från enzootisk bovin leukos, när

   a) ett djur som har reagerat positivt och, om detta är en ko, dess avkomma i besättningen har bortförts för slakt under övervakning av veterinärmyndigheterna, förutom att den behöriga myndigheten kan medge undantag från kravet på att avkomman från en positivt reagerande ko bortförs, om det kan säkerställas att djuret/djuren skildes från moderdjuret omedelbart efter födseln, och

   b) i) om det tillfälliga upphävandet är en följd av ett positivt prov på ett enda djur, och besättningen med negativt resultat och minst tre månader efter det upphävande som avses i punkt 7 a har underkastats ett sådant besättningsprov som beskrivs i punkt 1, eller

   ii) om det tillfälliga upphävandet är en följd av ett positivt prov på mer än ett djur, och besättningen har underkastats två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1, varav det första utförts minst tre månader efter det upphävande som avses i punkt 7 a och det andra minst fyra eller högst 12 månader senare, och proven omfattar varje avkomma av en positivt reagerande ko som hållits kvar i besättningen enligt det undantag som avses i punkt 7 a, oavsett ålder vid tidpunkten för provet, och

   c) en epizootologisk undersökning har utförts på alla besättningar som har epizootologisk anknytning till den smittade besättningen.

8. En region återfår sin status som fri från enzootisk bovin leukos, när

   a) minst 99,8 % av nötkreatursbesättningarna inom området har statusen fria från enzootisk bovin leukos, och

   b) minst 20 % av nötkreatursbesättningarna i området med negativt resultat har underkastats två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1, med ett mellanrum på minst fyra och högst 12 månader.

BILAGA F

Märke som skall anbringas på nötkreatur vid tillämpning av artikel 1.4 b

Ett permanent märke med de mått som anges nedan, skall anbringas synligt på minst två ställen på varje djurs bakdel genom att använda den metod som kallas "frysbränning".


